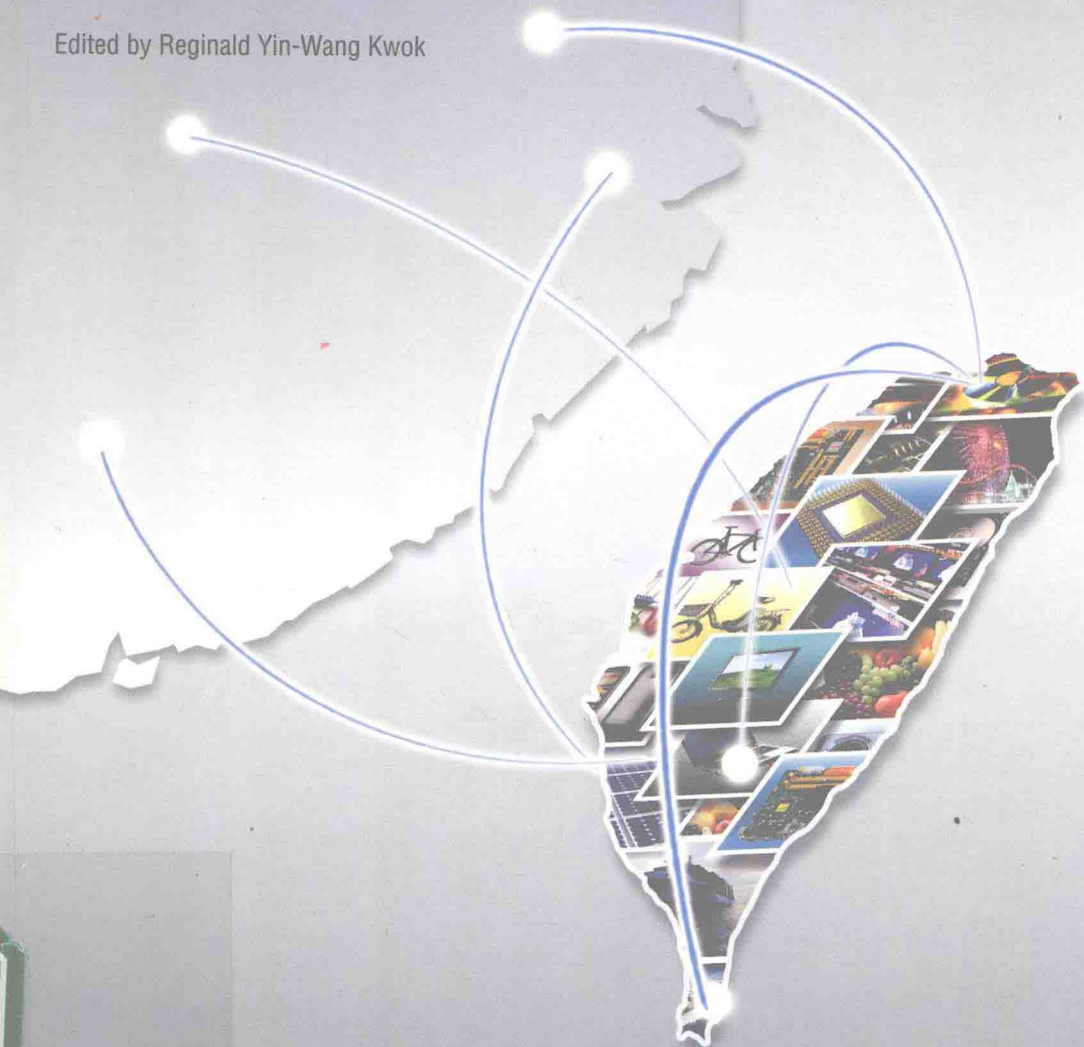


The Second Great Transformation:

# Taiwanese Industrialization in the 1980s-2000s

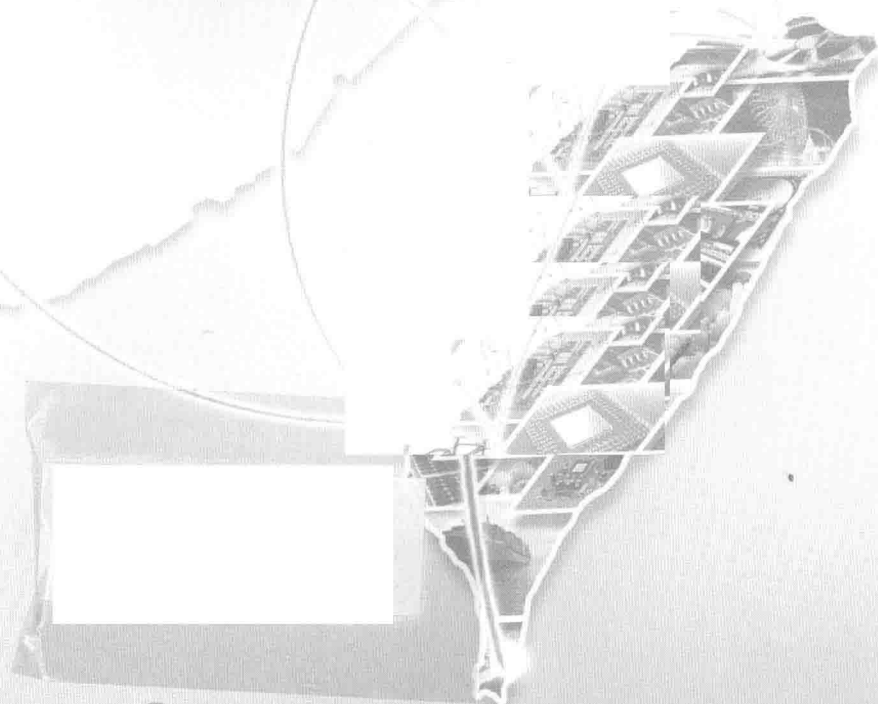
Edited by Reginald Yin-Wang Kwok



政大出版社  
Chengchi University Press

The Second Great Transformation:  
**Taiwanese**  
**Industrialization**  
in the 1980s-2000s

Edited by Reginald Yin-Wang Kwok



 政大出版社  
Chengchi University Press

本書經國立政治大學出版委員會  
社會科學學門編輯委員會審查通過

*The Second Great Transformation:  
Taiwanese Industrialization in the  
1980s-2000s*

編 著 | Reginald Yin-Wang Kwok

發行人 吳思華  
發行所 國立政治大學  
出版者 政大出版社  
總編輯 唐啟華  
執行編輯 吳儀君  
地 址 11605台北市文山區指南路二段64號  
電 話 886-2-29393091#80625; 80626  
傳 真 886-2-29387546  
網 址 <http://nccupress.nccu.edu.tw>

總經理 元照出版公司  
地 址 10047台北市中正區館前路18號5樓  
網 址 <http://www.angle.com.tw>  
電 話 886-2-23756688  
傳 真 886-2-23318496  
郵撥帳號 19246890  
戶 名 元照出版有限公司

法律顧問 黃旭田律師  
電 話 886-2-2391-3808

排 版 陽明電腦排版股份有限公司  
印 製 敏強企業有限公司  
初版一刷 2011年4月  
定 價 450元  
I S B N 9789866475115  
G P N 1010000573

政府出版品展售處

- 國家書店松江門市: 104台北市松江路209號1樓  
電話: 886-2-25180207
- 五南文化廣場台中總店: 400台中市中山路6號  
電話: 886-4-22260330

尊重著作權·請合法使用

本書如有破損、缺頁或倒裝，請寄回更換

## *Acknowledgements*

Many people and institutions gave their support and assistance in the process of this research project and publication. We worked with them over the last three years, learning from them and exchanging ideas. While it is impossible to thank them all, we would like to mention a few key people whose otherwise anonymous contributions have advanced our work and made this volume possible. The Department of Geography and the Graduate Institute of Building and Planning of National Taiwan University, the Graduate Institute of Urban Planning of National Taipei University, and the Graduate Institute of Regional Policy and Development of National Taitung University provided venues and facilities for meetings and discussions. Amongst the many scholars and specialists who encouraged and supported us in this study, Sue-Ching Jou, Bruce Hung-jen Tan and Chiao-Ting actively participated in our forums and gave us many valuable suggestions and comments. We are indebted to the two innominate reviewers who went meticulously over the draft. Their critiques were both enlightening and encouraging, and most helpful in improving the final manuscript.

Daniel Tschudi gave advised us on computer technology and formatting. He also gave us the initial editorial assistance. Yu-Ting Kuo and I-Chun Chen provided the indispensable and dependable editorial assistance in manuscript preparation, searching for sources, tidying up footnotes and re-formatting. In the production of the book, gave the final polish to the manuscript. To all of them, we give our appreciative thanks.

# Glossary

Four categories are provided: Taiwan Commonly Used, Pinyin, Traditional Chinese and Simplified Chinese. The listing is arranged alphabetically.

All Taiwan geographical and personal names are listed in Taiwan Commonly Used only.

All Chinese geographic and personal names are listed in Pinyin System only.

Taiwan Commonly Used	Pinyin System	Traditional Chinese	Simplified Chinese
19-Point Program of Economic Financial Reform		19點金融經濟改革	19点金融经济改革
Acer		宏碁	宏碁
Act Governing Relations between the Peoples of the Taiwan Area and the Mainland Area		兩岸人民關係條例	两岸人民关系条例
Active Opening with Effective Management		積極開放有效管理	轧极开放有效管理
A-Do		阿杜	阿杜
A-mei		阿妹	阿妹
Asama Yuhjiun		郁琚實業	郁琚实业
Asia-Pacific Economic Cooperation (APEC)		亞太經濟合作會	亚太经济合作会
Asia-Pacific region		亞太地區	亚太地区
Asia Pacific Regional Operation Center (APROC)		亞太營運中心	亚太营运中心
Asus		華碩	华硕
	Baiming Gexing	百名歌星	百名歌星
	Beijing TV Station	北京電視臺	北京电视台
	Beijing Wan Bao	北京晚報	北京晚报
Bureau of Foreign Trade		經濟部國際貿易局	经济部国际贸易局
Campus folk song movement		校園民歌運動	校园民歌运动
Central Cross Highway		中部橫貫公路	中部横贯公路
Central Region Precision Machinery Innovation R&D Community		中部精密機械創新研發社群	中部精密机械创新研发社群
Central Taiwan Science Park		中部科學園區	中部科学园区

Taiwan Commonly Used	Pinyin System	Traditional Chinese	Simplified Chinese
Challenge 2008: National Development Plan		挑戰2008國家發展計畫	挑战2008国家发展计划
Chan Chao-Ching		詹照卿	詹照卿
Chang Chun-Hsiung		張俊雄	啣俊雄
Changhua		彰化	彰化
Chang Hui-Mei		張惠妹	啣惠妹
	chang ziji de ge	唱自己的歌	唱自己的歌
	Chaoji Nü Sheng	超級女聲	超級女声
	Chengdu	成都	成都
	Chen She	陳哲	陈哲
Chen Shui-Bain		陳水扁	陈水扁
Chiang Ching-Kuo		蔣經國	蒋经国
Chiayi		嘉義	嘉义
Chimei		奇美	奇美
China Petroleum Corporation		中國石油公司	中国石油公司
China Shipbuilding Corporation		中國造船公司 (2007年更名為台灣國際造船公司)	中国造船公司 (2007年更名啣台湾国际造船公司)
China Steel Corporation		中國鋼鐵公司	中国轧铁公司
Chinese National Federation of Industries		中華民國工業總會	中华民国工业总会
Chou Jie-Lun		周杰倫	周杰伦
Conventional Industry Technology Development		協助傳統產業技術開發計畫	协助传统产业技术开发计划
Corporate Synergy Development Center		財團法人中衛發展中心	财团法人中卫发展中心
cross-strait software production network		跨兩岸軟體生產網絡	跨两岸软件生产网络
	Cui Jian	崔健	崔健
Cultural Creative Industry Law		文化創意產業發展法	文化创意产业发展法
Cultural Creative Industry Research and Development Center		文化創意產業研發中心	文化创意产业研发中心
Cyberlink		迅連科技	迅连科技
Cycling & Health Tech Industry R&D Center		財團法人自行車暨健康科技工業研究發展中心	财团法人自行车暨健康科技工业研究发展中心
Dali		大里	大里
Dangwai		黨外	党外
Datong		大同	大同
Daya		大雅	大雅

Taiwan Commonly Used	Pinyin System	Traditional Chinese	Simplified Chinese
Dechinalization		去中國化	去中国化
Deng Li-Jun		鄧麗君	邓丽君
Democratic Progress Party (DPP)		民進黨	民进党
Department of Industrial Technology		經濟部技術處	经济部技术处
	Deng Xiao-Ping	鄧小平	邓小平
Digital Content Asset Appraisal and Investment Service Center		數位內容資產鑑價與投資服務中心	数字内容资产鉴价与投资服务中心
Digital Content Industry		數位內容產業	数位内容产业
Digital Content Institute		數位內容產業學院	数位内容产业学院
Do Cheng-Yi		杜成義	杜成义
	Dongguan	東莞	东莞
Dong-Min Hsieh		謝東閔	谢东闵
Export Processing Zones		加工出口區	加工出口区
Export-oriented Industrialization (EOI)		出口導向工業	出口导向工业
FALCONCYCLE		川飛工業	川飞工业
Fanliao		坊寮	坊寮
Fiscal Ministry		財政部	财政部
Fongang		楓港	枫港
Foreign direct investments (FDIs)		國外直接投資	国外直接投资
Formosa		台塑	台塑
Formosa Incident		美麗島事件	美丽岛事件
	Fuzhou	福州	福州
Giant		捷安特	捷安特
Global Production Networks		全球生產網絡	全球生产网络
Quanta		廣達	广达
	Guo Feng	郭峰	郭峰
Green Artist		綠色藝人	绿色艺人
	Hangzhou	杭州	杭州
	Hebei	河北	河北
High-tech Island Policy		科技島政策	科技岛政策
Homei		和美	和美
Honghai		鴻海	鸿海
Houshan		後山	后山
Hou Teh-Jien		侯德建	侯德建

Taiwan Commonly Used	Pinyin System	Traditional Chinese	Simplified Chinese
Hsinchu		新竹	新竹
Hsinchu Science Park		新竹科學園區	新竹科学园区
Hsieh Chang-Ting		謝長廷	谢长廷
Hsinyi		信義	信义
Hualien		花蓮	花莲
	Hubei	湖北	湖北
	Huiyang	惠陽	惠阳
Huwei		虎尾	虎尾
import substitution industrialization		進口替代工業	进口替代工业
Implementation Guidelines on Facilitating Traditional Industries New Product Development		傳統工業新產品開發輔導辦法	传统工业新产品开发辅导办法
Industrial Development Bureau, Ministry of Economic Affairs		經濟部工業局	经济部工业局
Industrial Technology Research Institute		工業技術研究院	工业技术研究院
Information Service Association		資訊軟體協會	信息软件协会
Innovative R & D Center Project		創新研發中心計畫	创新研发中心计画
Institute for Information Industry		資策會	资策会
Investment Commission, Ministry of Economic Affairs		經濟部投資審議委員會	经济部投资审议委员会
James Soong		宋楚瑜	宋楚瑜
	Jiangsu	江蘇	江苏
Jin Chang-Hong		金長鴻	金长鸿
Jonathan Lee		李宗盛	李宗盛
	Juedui Superstar	絕對Superstar	绝对Superstar
Kaohsiung		高雄	高雄
Kaohsiung Port		高雄港	高雄港
Kaohsiung Software Park		高雄軟體園區	高雄软件园区
Kao-Kao-Pin Forum		高高屏論壇	高高屏论坛
Kaoping River		高屏溪	高屏溪
Keelung		基隆	基隆
Keelung River		基隆河	基隆河
Kinmen		金門	金门
KMC		桂盟公司	桂盟公司



Taiwan Commonly Used	Pinyin System	Traditional Chinese	Simplified Chinese
Koxinga	Zeng Chen-Gong	鄭成功	郑成功
	Kunsan	昆山	昆山
Kunsan Economic Technology Development District		昆山經濟特區	昆山经济特区
Kyoto Protocol		京都議定書	京都议定书
Law of Anti-Succession of National Territory		反分裂法	反分裂法
LEECHI		利奇	利奇
Lee Hsien-Loong		李顯龍	李显龙
Leeshan		梨山	梨山
Lee Teng-Hui		李登輝	李登辉
Legislation Yuan		立法院	立法院
	Lee Yu-Chun	李宇春	李宇春
Leong Jing-Ru		梁靜茹	梁静茹
Lo Hsian-An		羅祥安	罗祥安
long de chuan ren		龍的傳人	龙的传人
lunar lantern festival		元宵燈會	元宵灯会
Mainland Affairs Council		陸委會	陆委会
Ma Ying-Jeou		馬英九	马英九
Mechanical Industry Research Laboratories		工業技術研究院機械所	工业技术研究院机械所
Metal Industries Research & Development Center		金屬工業研究發展中心	金属工业研究发展中心
Merida		美利達	美利达
Miaoli		苗栗	苗栗
Ministry of Economic Affairs		經濟部	经济部
Ministry of Transportation		交通部	交通部
Mo Yan		魔岩	魔岩
MT RACING		明旬行	明旬行
Mudan		牡丹	牡丹
Mu Dan She Incident		牡丹社事件	牡丹社事件
Nangang		南港	南港
Nangang Software Park		南港軟體園區	南港软件园区
National Chung Cheng University		中正大學	中正大学
National Palace Museum Southern Branch		故宮南部分院	故宫南部分院
National Science Council		國家科學委員會	国家科学委员会

Taiwan Commonly Used	Pinyin System	Traditional Chinese	Simplified Chinese
	neidi ban	內地版	内地版
	NeuSoft	東軟集團	东软集团
new homes by community construction		新故鄉社區營造	新故乡小区营造
New Ten National Development Plan		新十大建設	新十大建设
Northlink Railway		北迴鐵路	北回铁路
No Haste, Be Patient		戒急用忍	戒急用忍
Northern Forum		北方論壇	北方论坛
One China policy		一個中國政策	一个中国政策
One country, two systems		一國兩制	一国两制
Operational Headquarter Project		營運總部計畫	营运总部计画
pan-blue		泛藍	泛蓝
Penghu		澎湖	澎湖
People First Party		親民黨	亲民党
Pingtung		屏東	屏東
Precision Machinery Development Association of Taiwan		社團法人精密機械發展協會	社团法人精密机械发展协会
Primacy of Taiwan Investment Project		投資台灣優先計畫	投资台湾优先计画
Program of Economic Rehabilitation		振興經濟方案	振興經濟方案
	Putonghua	普通話	普通话
	qing sheng yi dong	情聲藝動	情声艺动
railway electrification		鐵路電氣化	铁路电气化
	Rang shijie chongman ai	讓世界充滿愛	让世界充满爱
Rock		滾石	滚石
San Ho Fang		三合豐(織襪廠)	三合丰(织袜厂)
Shetou		社頭	社头
	Shunde	順德	顺德
	Sichuan	四川	四川
Silicon Valley		矽谷	硅谷
Software Industry Five Years' Development Plan		軟體產業五年發展計畫	软件产业五年发展计划
Song Rong-Ji		宋榮吉	宋荣吉
Southern Cross Highway		南部橫貫公路	南部横贯公路

Taiwan Commonly Used	Pinyin System	Traditional Chinese	Simplified Chinese
Southlink Highway		南迴公路	南回公路
Southlink Railway		南迴鐵路	南回铁路
Southward Policy		南向政策	南向政策
Stefanie Sun		孫燕姿	孙燕姿
STRONGMAN		莊盟實業	庄盟实业
suao		蘇澳	苏澳
Suhua highway		蘇花公路	苏花公路
Su Jia-Chyuan		蘇嘉全	苏嘉全
Su Zhin-Tsang		蘇貞昌	苏贞昌
	Taichang	太倉	太仓
Taichung		台中	台中
Tainan		臺南	台南
Taipei International Affairs Center		台北國際會議中心	台北国际会议中心
Taitung		臺東	台东
Taiwan Bicycle Exporters' Association		台灣區自行車輸出業同業公會	台湾区自行车输出业同业公会
Taiwan Bicycle Industry Research & Development Center		台灣自行車研發中心	台湾自行车研发中心
Taiwan Bicycle Source		台灣自行車導覽	台湾自行车导览
Taiwan Movie Center		台灣電影中心	台湾电影中心
Taiwan Solidarity Party		台聯黨	台联党
Taiwan Strait		臺灣海峽	台湾海峡
Taiwan Semiconductor Manufacturing Company		台積電	台积电
Tamshui River		淡水河	淡水河
Taoyuan		桃園	桃园
Taoyuan International Airport		桃園國際機場	桃园国际机场
Ten Major Construction Projects		十大建設	十大建设
	Tianjin	天津	天津
The living room as the factory		家庭即工廠	家庭即工厂
Three Links		三通	三通
Three-Mini-Link		小三通	小三通
Three No's		三不	三不
Tai-Kang		大康(織襪機)	大康(织袜机)
Trend Micro		趨勢科技	趋势科技
Tsai Yi-Lin		蔡依林	蔡依林

Taiwan Commonly Used	Pinyin System	Traditional Chinese	Simplified Chinese
Tseng Song-zhu		曾崧柱	曾崧柱
Tseng Ting-Huang		曾鼎煌	曾鼎煌
Tsinghua University		清華大學	清华大学
Two-country Discourse		兩國論	两国论
Ulead		友立資訊	友立信息
United Microelectronics Corporation		聯電	联电
VICTOR Taichung Machinery		台中精機公司	台中精机公司
	Wang Fei	王菲	王菲
Wu Duan-Yi		吳敦義	吴敦义
Yilan		宜蘭	宜兰
Yunlin		雲林	云林
Yuanlin		員林	员林
	Zhang Rui-Yao	張瑞堯	张瑞尧
	Zhang Yi-Mong	張義孟	张义孟

## Contributors

*Jung-Ying CHANG* (張容瑛) is an Assistant Professor of Graduate Institute of Urban Planning, National Taipei University. Her search interests are globalization and local development, cultural economy of cities, and music geography.

*Yi-Fong CHEN* (陳毅峰)(published also under “CHEN Yi-Fong”) is an Assistant Professor of Graduate Institute for Taiwanese Ethno-Development, National Dong Hwa University. He holds a PhD from the Department of Geography & Anthropology, Louisiana State University. His research interests are in fields of cultural geography, political geography, indigenous rights movement in Taiwan, and political ecology.

*Chia-Ho CHING* (金家禾) is a Professor of Urban Planning, National Taipei University. He received his PhD in the Department of Civic Design, Town and Country Planning, University of Liverpool. His general areas of research interests are urban regeneration, urban and regional planning, globalization and local economic development, and Taiwan-China cross-border production networks.

*Tsu-Lung CHOU* (周志龍) is a Professor of Urban Planning, National Taipei University. He received his PhD in the Development of Civic Design, University of Liverpool. His research interests include urban and regional planning, political economy of urban and regional development, and China research.

*Chu-Joe HSIA* (夏鑄九) is a Professor of Graduate Institute of Building and Planning, National Taiwan University. He holds a PhD from the University of California, Berkeley. His research interests are political economy of space, history and theory of architecture and urbanism, and historic conservation.

*Li-Ming HSIA* (夏黎明) is a Professor of Regional Policy and Development, National Taitung University. He holds a PhD from the Department of Geography, National Taiwan Normal University. His general areas of research interests are humanistic geography, regional studies, and postcolonial discourse.

*Reginald Yin-Wang KWOK* (郭彥弘) is a Professor of Asian Studies and a Professor of Urban and Regional Planning, University of Hawaii at Manoa. He received his PhD from the Graduate School of Architecture and Planning, Columbia University. His research interests include the political economy of Chinese development and

urbanization, globalization in East Asia, urban economic and spatial development, and the impact of culture on urban design.

*Jinn-Yuh HSU* (徐進鈺) is a Professor of Department of Geography, National Taiwan University. He holds a PhD from the Department of Geography, the University of California in Berkeley. His research interests are city and regional development, and politics of neo-liberalism.

*Te-Chuan LI* (李得全) is an Advisor of Taipei County Government and PhD student of Urban Planning, National Taipei University. He received his Master of Science in Planning Studies, Oxford Brookes University and Master of Building and Planning Graduate Institute, National Taiwan University. His research interests are globalization, urban and regional planning, and eco-city governance.

*Ji-Ping LIN* (林季平) is an Associate Research Fellow of Research Center for Humanities and Social Sciences, Academia Sinica. He received his PhD in the Department of Geography, School of Geography and Geology, McMaster University. His areas of research interests are labor migration, population and medical geography, and survey research and data processing.

*Le-Xin LIN* (林樂昕) holds a Master of Science in Graduate Institute of Building and Planning, National Taiwan University. Her research interests are economic geography and historic conservation.

*Yu-Chun LIN* (林育諄) is an Assistant Professor at Department of Social Development, National PingTung University of Education, Taiwan. He got urban and regional planning Ph.D. degree at the National Taipei University. His research interests are economic geography and industrial region research, especially working on the triple topics of industrial cluster, innovation network and global production network.

*Shih-Ying TSAI* (蔡適應) is a PhD student of Urban Planning, National Taipei University in Taiwan. He is also a Keelung City Councilor. His research interests include urban governance, city competitiveness, inter-scalar politics, urban and regional planning.

*Jenn Hwan WANG* (王振寰) is a Chair Professor of Graduate Institute of Development Studies, and Director, Center for China Studies, National Chengchi University. He holds a PhD from the Department of Sociology, University of California, Los Angeles. His general areas of research interests are political

economy, East Asian economic development, urban studies, and system of innovation.

*Ethan Yougason* (尤善) is an Adjunct Assistant Professor of History and International Cultural Studies, Brigham Young University of Hawaii. He received his PhD in the Department of Geography, The University of Iowa. His research interests are cultural/political geography, place/region, religion, and media/journalism.

# CONTENTS

<i>Acknowledgements</i>	i
<i>Glossary</i>	iii
<i>Contributors</i>	xi

***Introduction: Globalization, Cross-strait Political Economy  
and Post-Development State Intervention in Taiwan's Industrial  
Regionalization***

Reginald Yin-Wang KWOK	1
------------------------	---

## **PART I: POLITICAL ECONOMY AND REGIONAL SPECIALIZATION IN TAIWAN**

***Chapter 1: Globalization and the State: Effects on Regional  
Specialization***

Tsu-Lung CHOU and Te-Chuan LI	21
-------------------------------	----

***Chapter 2: Contention in Regional Government: Impact on  
Domestic Production Specialization***

Tsu-Lung CHOU and Shin-Ying TSAI	53
----------------------------------	----

## **PART II: KEY DETERMINANT FOR REGIONAL FORMATION**

***Chapter 3: Cross-strait and Internal Migration: Key Factors for  
Traditional Regional Formation***

Ji-Ping LIN	81
-------------	----

***Chapter 4: The Cross-strait Effects: Differential Regional  
Industrial Clusters***

Chia-Ho CHING and Tsu-Lung CHOU	123
---------------------------------	-----



### **PART III: STATE ENDORSED KEY INDUSTRIES**

**Chapter 5:** *Information and Communication Technology Industry: Rival Sates vs. Integrated Economies*

Jenn-Hwan WANG 159

**Chapter 6:** *Software Industry: Integrating with the Global Networks*

Chia-Ho CHING 181

### **PART IV: UNASSISTED PRIVATE INDUSTRIES**

**Chapter 7:** *Bicycle Dual-track Industrial Regions: Reformation of a Traditional Industry*

Yu-Chun LIN 211

**Chapter 8:** *Mandarin Pop Music Industrial Region: Contradictory State and Latent Cross-strait Organization*

Jung-Ying CHANG 239

### **PART V: MARGINALIZED PRODUCTION AND REGION**

**Chapter 9:** *Shetou Hosiery District: Subsistent and Repositioning Strategies*

Jinn-Yuh HSU, Chu-Joe HSIA and Le-Xin LIN 273

**Chapter 10:** *Regional Marginalization of Eastern Taiwan: Interior Dependency, Geographical Imagination, and Civic Development*

Li-Ming HSIA, Yi-Fong CHEN and Ethan YORGSON 303

**Postscript:** *Recent Regional Strategies and Future Prospect*

Reginald Yin-Wang KWOK 333